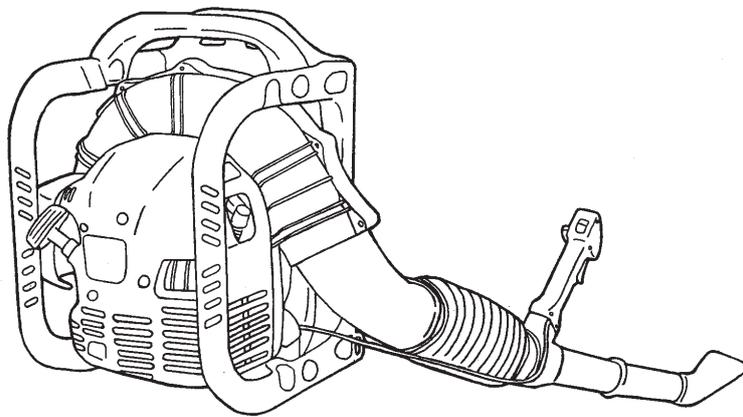




吹风机

RBL500

使用说明书



警告：

为减少发生人身伤害的危险，使用吹风机前用户必须阅读和理解使用说明书的内容。规格如有变更恕不另行通知。不同国家技术规格可能不同。转交吹风机时请务必附带本说明书。

感谢您购买MAKITA吹风机。很高兴能为您提供经长期研发和多年知识经验积累而生产出的MAKITA吹风机产品。

RBL500型吹风机是先进的工艺技术与人体工程学设计的完美结晶，其小型实用，是用途广泛的专业设备。

为保证您的人身安全并获得最佳的工具性能，在进行操作前，请务必阅读、理解并遵照说明书中所列出的所有安全和操作步骤。



目录

	页码
符号.....	2
安全说明.....	3 - 6
技术数据.....	6
零件名称.....	7
组装说明.....	8
加燃料 / 补充燃料.....	9
吹风机操作.....	10
调节化油器.....	10 - 11
维护.....	11 - 12
闲置存放.....	13

符号

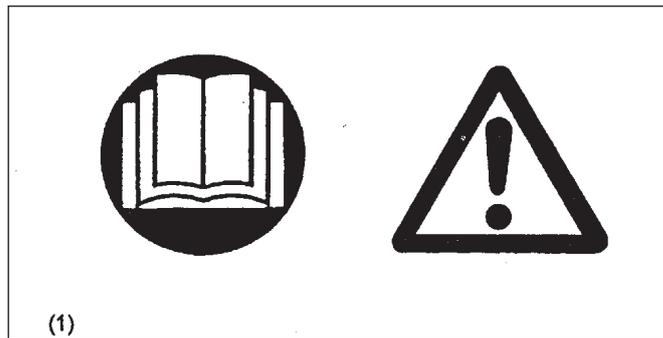
阅读本使用说明书时，一定要理解下列符号的含义。

	警告 / 危险 / 注意		燃料—机油混合油
	阅读、理解并按照本使用说明书的内容进行操作		手起动发动机
	禁止		紧急停止
	禁止吸烟		急救
	禁止明火	 	回收再利用
	必须佩戴防护手套		打开 / 起动
	使所有其它人员和宠物远离操作区域		关闭 / 停止
	佩戴防护眼镜和护耳。		

安全说明

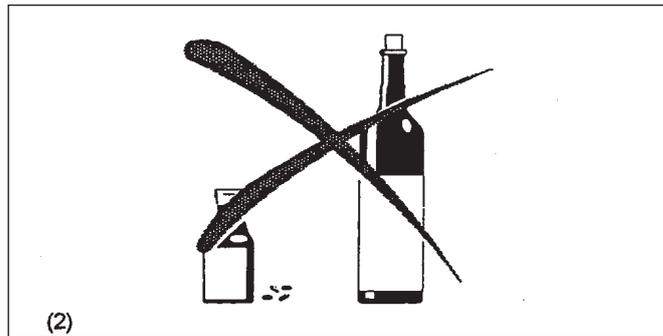
一般说明

- 为确保正确和安全的操作，用户必须阅读、理解并按照本使用说明书的内容进行操作以保证熟练操作本吹风机（1）。如果用户未阅读并理解本说明书的内容即进行操作，其不当操作可能会对自身或他人带来危险。
- 建议仅将本吹风机借给具有吹风机实际操作经验的人员。同时，请务必转交说明书。
- 初学用户应向经销商询问基本操作说明以熟悉吹风机的基本操作要求。
- 禁止儿童和18岁以下的青年操作本吹风机。仅可以培训目的并在合格培训员的直接监督下，允许16岁以上的人员操作本机。
- 使用吹风机时请特别小心并留意。
- 仅在身体状况良好的条件下操作本吹风机。认真、仔细地执行所有作业。用户必须对他人的安全负责。
- 饮酒或服药（2）后，切勿使用本吹风机。
- 请勿在疲劳时使用本机。
- 将本说明书妥善保管以供今后使用。



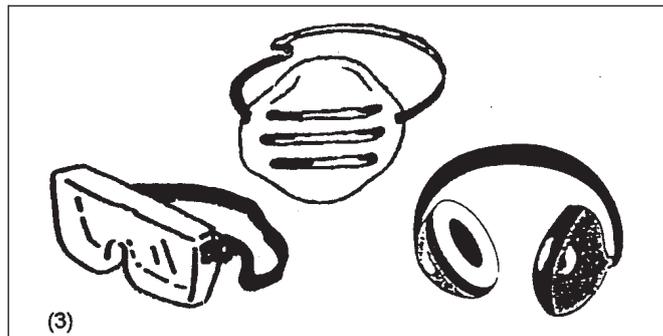
个人防护装备

- 所着衣物应实用并适当，即，既要紧身合体又不会对操作造成阻碍。请勿佩戴可能会被吸入进气口的首饰、穿着类似的衣物或留长发。
- 为避免头部、眼睛、手部或脚部受伤并保护听力，操作吹风机时必须使用下列防护装备并穿着防护服。



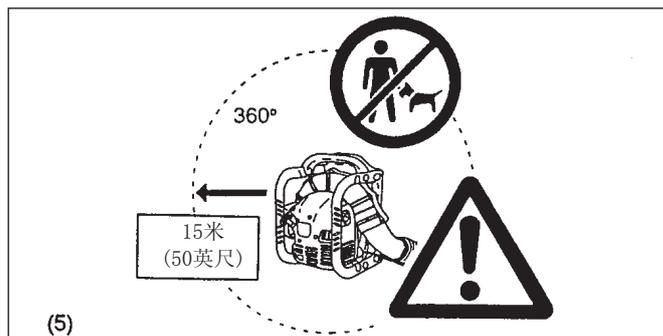
请特别注意以下规定：

- 所着衣物必须结实耐用并贴身合体，但是必须保证身体可以自由活动。切勿穿着宽松的外套、喇叭裤或宽腿裤、佩戴围巾、项链、留松散的长发，或佩戴和穿着任何可能会被吸入进气口的物品。应穿着连体工作服或长裤以保护腿部。请勿穿着短裤。（4）
- 吹风机的噪音可能会损坏听力。请佩戴听力保护装备。持续和经常使用本机的用户应定期检查听力。（3）
- 建议使用本吹风机时佩戴手套。稳定行进是最重要的。应穿着具有防滑鞋底的结实鞋子。（4）
- 必须对眼睛进行适当的防护。虽然出气方向距离操作者较远，但是在吹风机操作期间可能会发生跳飞和反弹。（3）
- 未佩戴护目镜或具有良好的上部与侧面保护的适当防护眼镜（符合ANSI Z 87.1或相应的国家标准）时，切勿操作吹风机。
- 为减少因吸入灰尘而导致人身伤害的危险，在多尘环境中作业时，请使用防尘面具（3）。



起动吹风机

- 请确保在50 ft. 或15 m（5）的作业范围内没有儿童或其它人员，同时还要留意作业区附近的动物。切勿在市区内使用吹风机。
- 操作前，务必确认吹风机可以进行安全操作。检查油门杆是否牢固。检查油门杆是否可以顺畅操作。检查油门杆锁是否正常工作。检查手柄是否清洁和干燥，并测试STOP开关工作是否正常。请勿让手柄沾上机油或燃料。
- 操作之前，请检查并遵守当地有关声级和作业时间的相关规定。
- 必须在地面上起动吹风机。
- 请勿将其背起后起动。



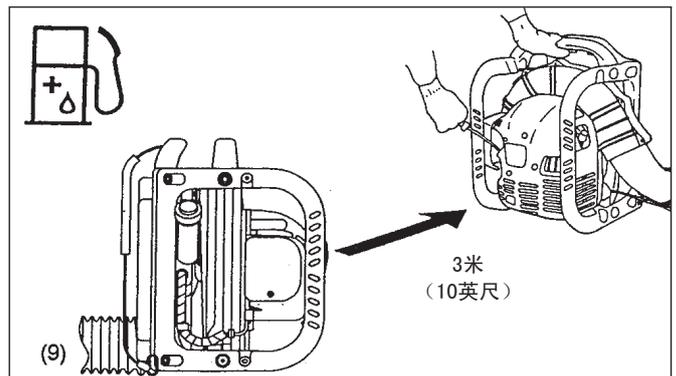
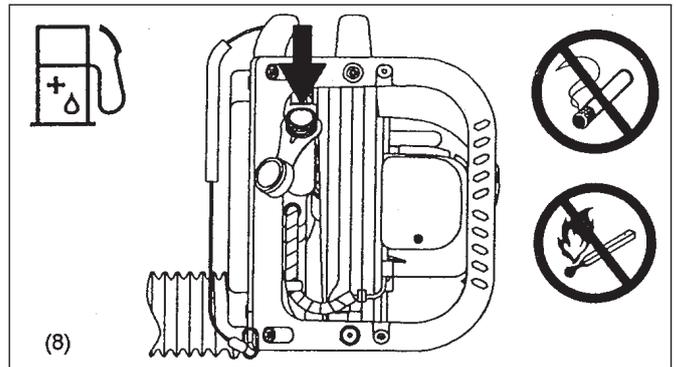
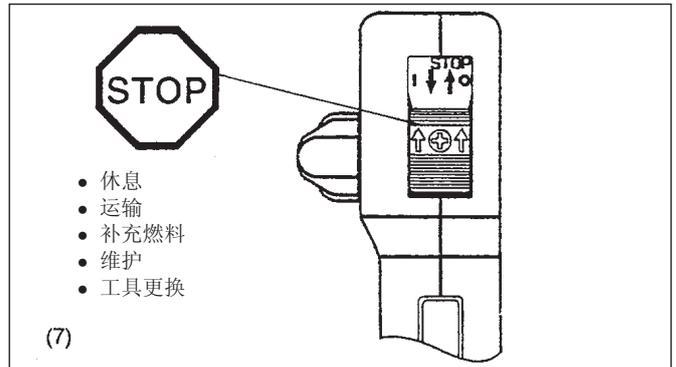
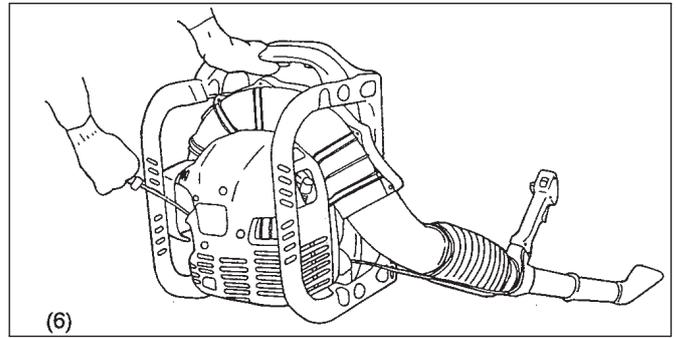
请根据说明启动吹风机。

请勿使用任何其它方法启动发动机 (6)！

- 仅可将吹风机和附带的工具用于指定的用途。
- 只有在整台吹风机组装完成后才可以启动发动机。只有在安装了所有相应的附件后，才可以操作吹风机。
- 为减少因接触旋转零件而造成人身伤害的危险，安装或拆卸附件前，请停止发动机。未安装保护罩时，请勿操作本机。
- 如果出现任何发动机故障，立即停止发动机。
- 使用吹风机作业时，务必牢牢地握住手柄，使控制手柄位于大拇指和食指之间。将手保持在这个位置以保证机器随时处于控制之下。确保控制手柄处于良好状态：不潮湿、没有上下摇晃、没有沾上机油或油脂。务必确保安全、均匀的脚步行进。
- 以适当的姿势操作吹风机，以防止吸入排出的气体。切勿在封闭的房间内运行发动机（可能有窒息和毒气中毒的危险）。一氧化碳是一种没有气味的毒气。务必确保通风良好。
- 休息和卸下吹风机时，请停止发动机。将其放在安全的位置，以防对他人造成危险、引燃易燃材料或对机器造成伤害。
- 切勿将灼热的吹风机放在干草或任何易燃材料上。
- 必须在操作期间使用本机附带的所有防护零件和保护罩。
- 排气消音器有故障时切勿使用。
- 运输期间应关闭发动机 (7)。
- 在汽车或卡车运输期间，将吹风机垂直放置并固定以防损坏。
- 运输吹风机时，确保燃料箱彻底清空。
- 请勿坐在本机上和投掷本机。

补充燃料

- 为减少发生火灾和烧伤的危险，处理燃料时请小心。燃料是高度易燃的。
- 补充燃料期间 (7)，停止发动机、远离明火 (8) 并禁止吸烟。
- 避免皮肤接触石油产品。请勿吸入燃油蒸汽。补充燃料期间，务必佩戴防护手套。定期更换和清洗防护服。
- 小心不要洒出燃料或机油。启动发动机前，务必将本机擦干。在适当的有盖容器中处理湿衣物前，先将其晾干，以防发生自燃。
- 避免任何燃料接触衣物。如果衣物溅上燃料（可能发生危险），立即将其更换。
- 定期检查油箱盖，确保其牢固拧紧。
- 小心拧紧燃料箱盖。启动发动机前，移动到距离补充燃料处至少10ft. (3 m) 远的地方。(9)
- 切勿在封闭的房间内补充燃料。在地平面会积聚燃油蒸汽（有爆炸的危险）。
- 只可在经认可的容器中运输和存放燃料。确保儿童无法接近存储的燃料。
- 请勿尝试对灼热或正在运行的发动机补充燃料。
- 混合汽油和二冲程机油时，请使用不含有乙醇或甲醇（酒精类型的）的汽油。这样有助于防止燃料管路和其它发动机零件的损坏。
- 确保正确组装本机并使本机保持良好的操作状态。



操作方法

- 仅在光线和可视性良好的情况下使用吹风机。在寒冷季节使用时，请小心光滑或潮湿的区域以及冰雪（有滑倒的危险）。务必确保安全行进。
- 切勿在不稳定的表面或地势险峻处进行作业。
- 请勿允许其它人员进入作业区域，并尽量不要将气流指向或将碎片吹向其它人员或宠物。
- 切勿将任何异物插入到本机的出风口或喷嘴。这样会损坏风扇叶轮，并可能由于物体或碎片的高速喷出而对操作员或周围人员造成严重的人身伤害。
- 注意风向，即，不要顶风作业。
- 为减少摔倒和失控的危险，操作本机时请勿倒行。
- 进行本机的清洁或维修，或者更换零件前，务必将发动机关闭。
- 请在合理的时间操作动力设备以防打扰他人（请勿在凌晨或深夜操作设备）。请遵守当地条例中所列的时间。
通常建议在周一至周五的早上9点至晚上5点进行作业。
- 可能时，请每次仅使用一件动力设备。
- 操作动力吹风机时，尽量以最低的油门速度进行作业。
- 操作之前请检查设备，尤其是消音器、进气口和空气滤清器。
- 吹风前，使用耙子和扫帚将碎片分散。
- 在多尘环境下作业时，如果可以，用水湿润地表面或向四周喷雾。
- 将动力吹风机用于草坪和花园时，用其代替浇水软管可以节约用水；包括的区域有：排水沟、屏风、庭院、格栅、门廊和花园。
- 留意儿童、宠物、敞开的窗户或刚清洗过的汽车，并将碎片安全地吹离。
- 使用完整的吹风机喷嘴加长管，使气流可以更接近地面工作。
- 使用吹风机和其它设备后，请进行清洁！将废物箱中的碎片清除。

维护说明

- 请勿破坏环境。尽量在低噪音、低污染的情况下操作吹风机。特别要检查是否正确调整了化油器。
- 定期清洁吹风机，并检查所有的螺丝和螺母是否牢固地拧紧。
- 切勿在明火、火花等附近维修或存放吹风机（11）。
- 务必将吹风机存放在通风良好且锁闭的房间内，存放时要排净燃料箱内的燃料，并使其远离儿童。

请遵守并执行同业公会安全委员会和保险公司发布的所有相关技术安全规程。请勿以任何方式改装本吹风机，否则可能会对您的安全造成危险。

用户只能执行本说明书中所述的维护或维修操作。

所有其它工作应由MAKITA授权的维修中心或工厂维修中心完成。

请仅使用由MAKITA提供的原厂备件和附件。使用未经认可的附件和工具会增加发生事故和人身伤害的危险。MAKITA对于使用任何未经认可的工具或附件而造成的事故或损坏不承担任何责任。

急救

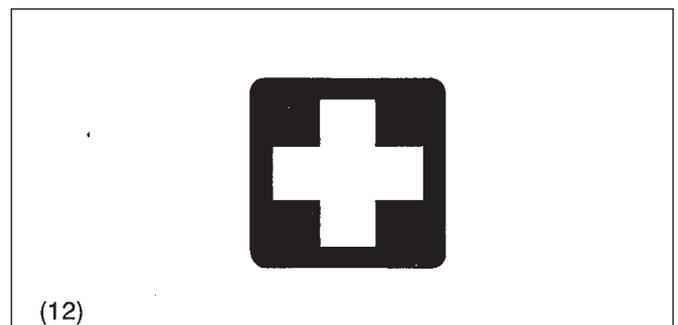
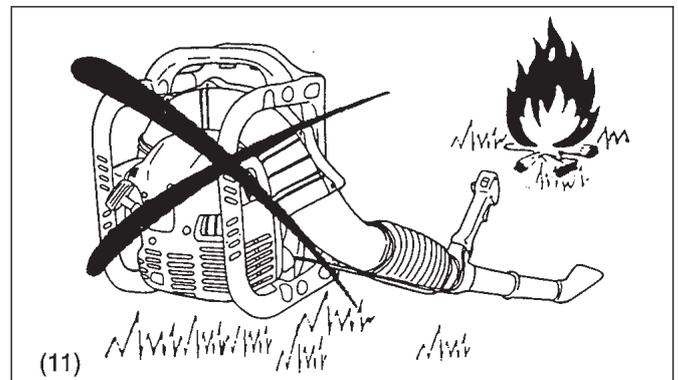
一旦发生事故，确保在操作区的附近有药品完备的急救箱可以使用。从急救箱中取用的物品应立即补充。

寻求帮助时，请提供以下信息：

- 事故地点
- 所发生的事故
- 受伤人数
- 受伤程度
- 您的姓名

包装

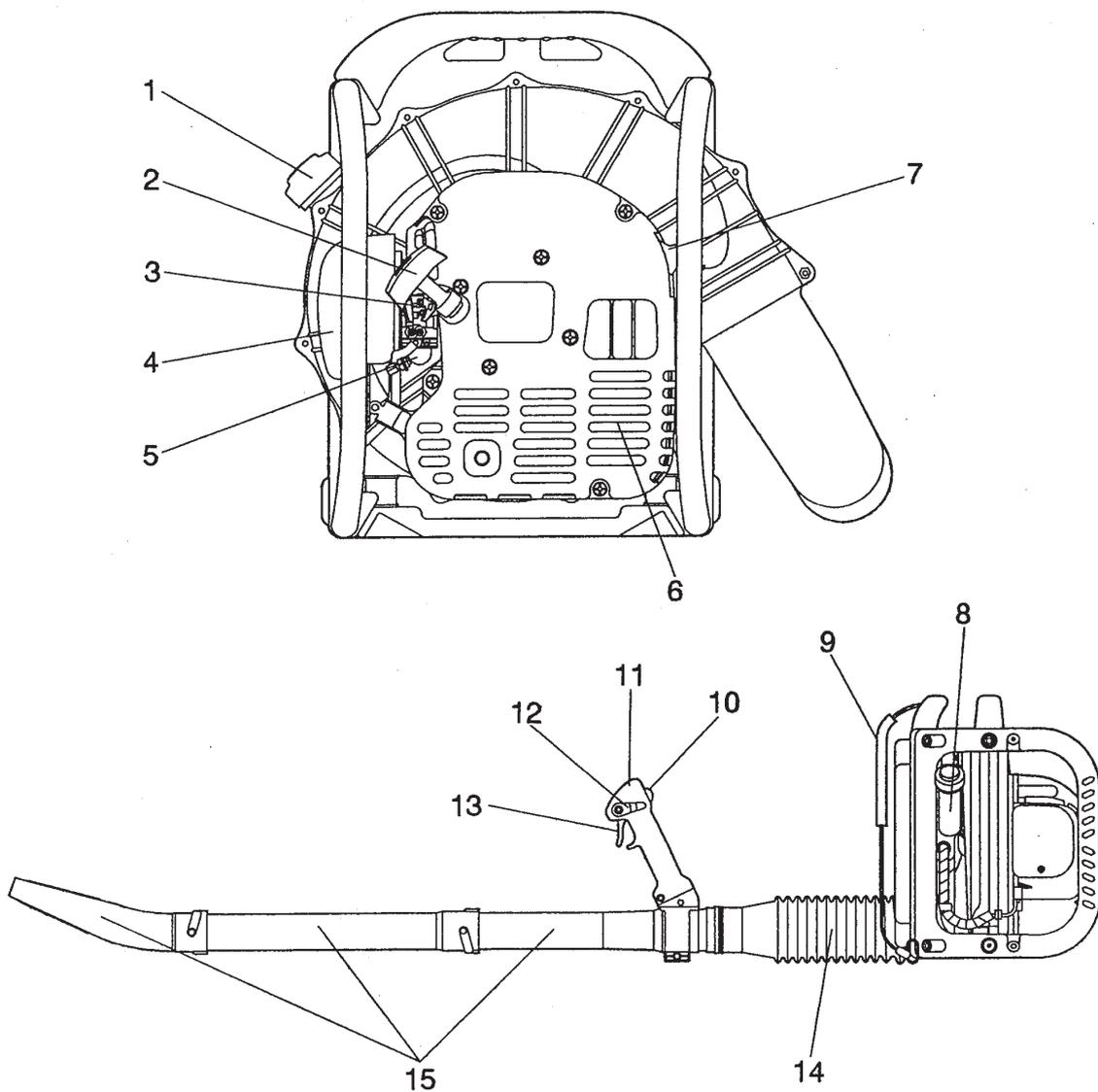
为防止运输损坏，MAKITA吹风机在运送时使用了牢固的防护纸板箱。纸板是一种基本原材料，因此可重复使用或适宜回收再利用（废纸可回收再利用）。



技术数据

型号	RBL500	
尺寸: 长度 × 宽度 × 高度 (不含吹送管)	mm	310 x 460 x 435
重量 (含吹送管)	kg	8.7
发动机排量	ml	48.6
口径	mm	44
冲程	mm	32
体积(燃料箱)	cm ³	1,800
混合比例		25:1
化油器 (膜片式化油器)	类型	ZAMA C1M
最大发动机转速	rpm	6,800
空转速度	rpm	2,600
点火系统	类型	固态点火
火花塞	类型	NGK BPMR 7A
电极间距	mm	0.6 - 0.7

零件名称



	零件名称		零件名称		零件名称
1	燃料箱盖	6	消音器	11	控制手柄
2	起动把手	7	火花塞	12	设置杆
3	吸气阀杆	8	燃料箱	13	油门杆
4	空气滤清器	9	背带	14	软性管
5	启动泵	10	停止开关	15	吹送管

组装说明

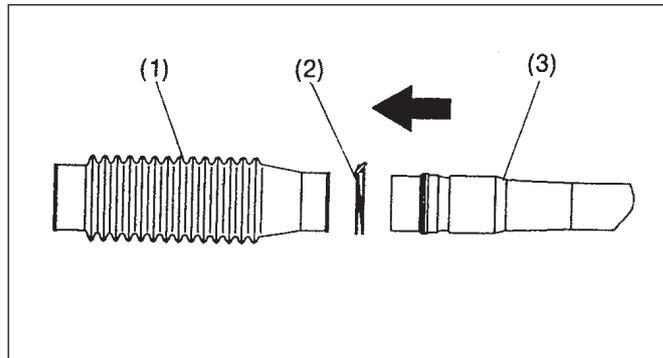


吹送管的组装

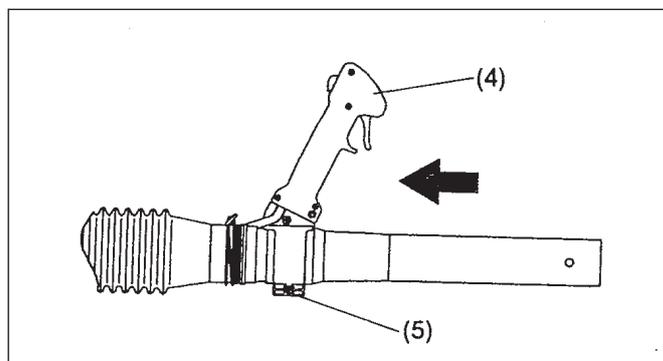
注意： 在吹风机上进行安装工作前，务必停止发动机并将火花塞帽拉出火花塞。
务必佩戴防护手套！

注意： 只有在完整组装好吹风机后才能将其起动。

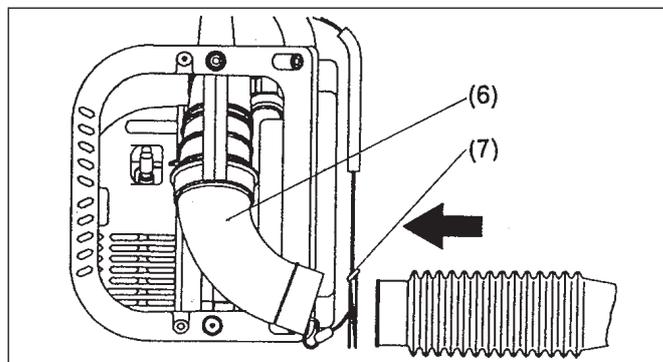
1. 将带旋转接头 (3) 的直管组装到软性管 (1) 并用软管卡箍 $\phi 78$ (2) 紧固。



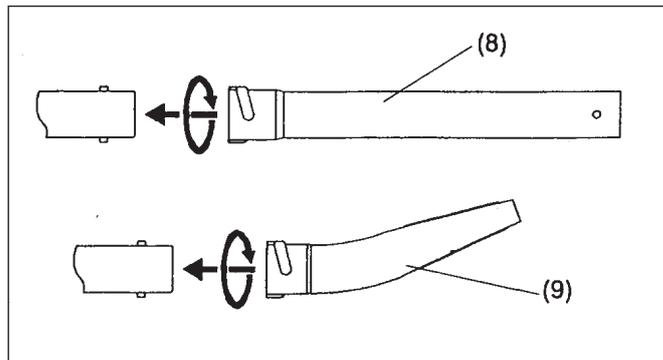
2. 将控制手柄 (4) 安装到带旋转接头的直管上，然后用夹紧螺丝 (5) 拧紧。



3. 将软性管安装到吹风机的弯头 (6) 上，然后用软管卡箍 $\phi 91$ (7) 紧固。



4. 将直管 (8) 组装到带旋转接头的直管上，顺时针转动直管将其锁定到位。以同样的方法组装尾管 (9)。



5. 确保拧紧了所有的卡箍。

加燃料/补充燃料

处理燃料

处理燃料时需要特别小心。燃料可能含有类似于溶剂的物质。请在通风良好的房间或户外进行燃料的补充。请勿吸入燃油蒸汽，并避免皮肤接触任何燃料或机油。石油产品会使皮肤脱脂。如果皮肤长时间反复与这些物质接触，皮肤会变干。可能会导致严重的皮肤疾病。此外，也可能发生过敏反应。如果眼睛与机油接触会变得刺激疼痛。如果机油进入眼中，请立即用清水清洗。如果眼睛仍感到刺激疼痛，请立即与医生联系！



请遵守第4页上的安全说明

燃料—机油混合油

本吹风机的发动机为高效率的二冲程发动机。其使用燃料是汽油和二冲程发动机油的混合油运行。本发动机建议使用91#以上无铅汽油。如果没有这样的燃料可以使用，也可使用较高辛烷值的燃料。这不会对发动机造成影响，但是可能会导致操作性能不良。

使用含铅燃料时，也会出现相似的情况。为获得最佳的发动机性能和保护自身健康以及保护环境，请仅使用无铅燃料！

对于发动机的润滑，可以使用二冲程发动机油（质量等级：TSC-3），并确保其已被添加到燃料中。本精心设计的发动机使用二冲程机油，混合比例为25 : 1，以保护环境。此外，还可保证较长的使用寿命、可靠的操作性能以及最小的废气排放量。



正确的混合比例

混合比例（25 : 1）

汽油：二冲程机油=25 : 1（建议比例）

备注：准备燃料—机油混合油时，首先在满足或超过当地编码标准的认可容器中将全部的机油与所需燃料的一半混合。然后再加入余下的燃料。将混合油彻底摇匀后，将其填充到吹风机的燃料箱。请勿添加多于指定量的机油，以保证安全操作。否则，其只会导致产生过多的燃烧残渣，污染环境并阻塞汽缸、火花塞和消音器中的排气通道。

此外，还会造成耗油率升高和性能下降。

补充燃料

补充燃料前，务必停止发动机并使其冷却。

- 彻底清洁燃料箱盖的周围区域，以防污垢进入燃料箱。
- 松开燃料箱盖并向燃料箱填充燃料。
- 牢固地拧紧燃料箱盖。
- 补充燃料后，清洁燃料箱盖和燃料箱！
将溢出的燃料擦净。

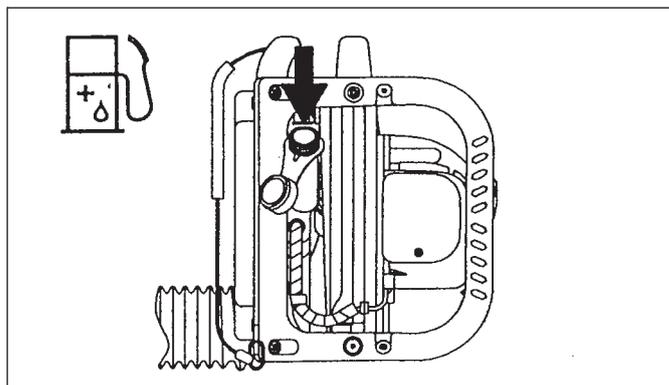
燃料的存放

不能无限期地存储燃料。请仅购买4周工作所需用量的燃料。请仅使用经认可的燃料存储容器。

警告！

汽油是一种极其易燃的燃料。处理汽油或混合燃料时请特别小心。请勿吸烟或将任何火源带至燃料附近。

汽油	25:1
	
1,000 cm ³ (1升)	40 cm ³
5,000 cm ³ (5升)	200 cm ³
10,000 cm ³ (10升)	400 cm ³



吹风机操作

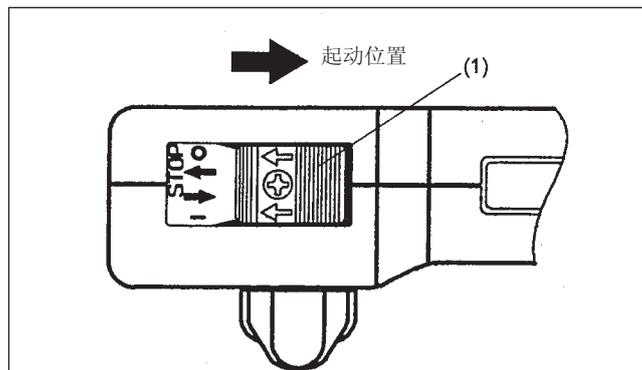
请遵守所有适用的技术安全规定！



起动

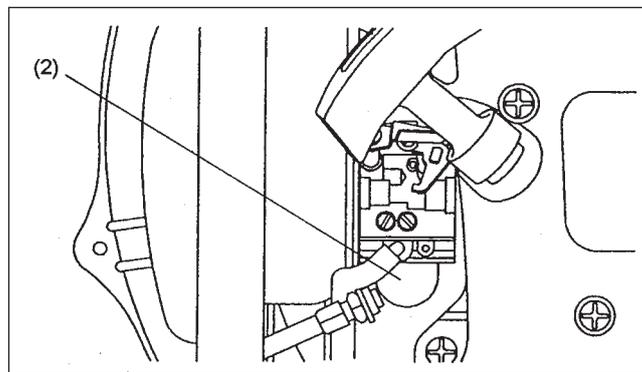
选择空旷的地面加注燃料，然后在起动发动机前移动到距离加注地点至少 10 ft. (3 m) 的地方。将吹风机放置在空旷的地面上，确保气流不会吹起物体。确保该区域内没有易燃材料。

1. 发动机冷却，或已停止5分钟以上，或者已加注燃料时（冷起动）：
 - 1) 将停止开关（1）推到“1”位置。
 - 2) 将设置杆返回空转位置。
 - 3) 反复（7—10次）轻轻按动启动泵，直到燃料进入启动泵（2）。
 - 4) 将吸气阀杆移动到  位置（3），将其完全关闭。
 - 5) 将吹风机放在地面上。一只手握住手柄，用另一只手用力拉动启动把手几次。
 - 按下油门杆时，吸气阀杆将自动返回到  位置。
- 备注：轻轻按动油门杆时，油门杆被解锁。
务必在地面上起动吹风机，切勿将其背起后起动。



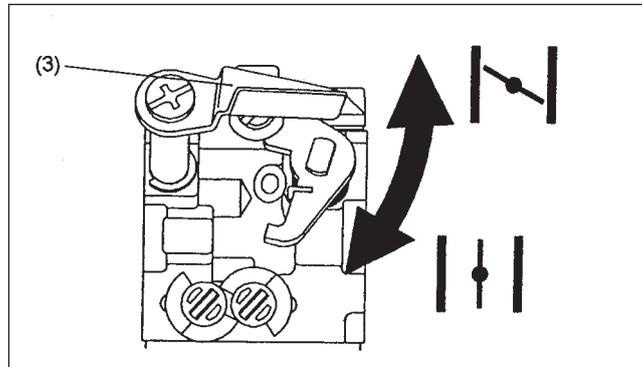
2. 停止发动机后立即重新启动（热起动）：

- 1) 将停止开关（1）推到“1”位置。
- 2) 将设置杆返回空转位置。
- 3) 反复（7—10次）轻轻按动启动泵，直到燃料进入启动泵（2）。
- 4) 将吸气阀杆移动到  位置（3），将其完全打开。
- 5) 保持油门杆完全释放。
- 6) 将吹风机放在地面上。一只手握住手柄，用另一只手用力拉动启动把手几次。



停止

- 完全释放油门杆，并在发动机转速降低时将停止开关推到“O， STOP”位置。发动机将停止。

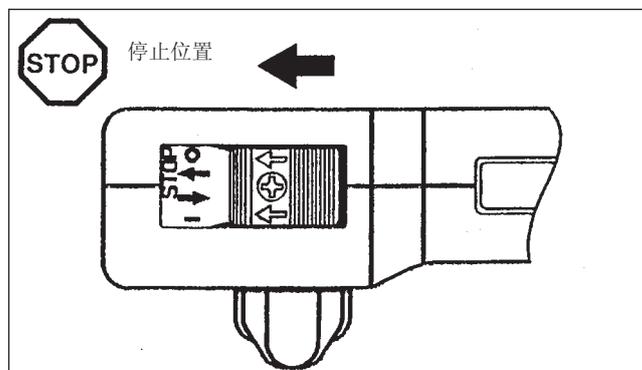


调节化油器

备注：除非必要，否则请勿调节化油器。
如有化油器出现故障，请与经销商联系。
只有在吹送管安装完成后，才能调节化油器。

备注：钢针螺丝具有尖端。为避免化油器损坏，将钢针螺丝插入机身时请勿过分用力。

- 低（L）速调节螺丝控制发动机低转速时所需的燃料—机油混合油量，同时其还控制为获得从空转顺畅过渡到高速所需的附加燃料量。
- 高（H）速调节螺丝控制油门全开时所需的燃料—机油混合油量。

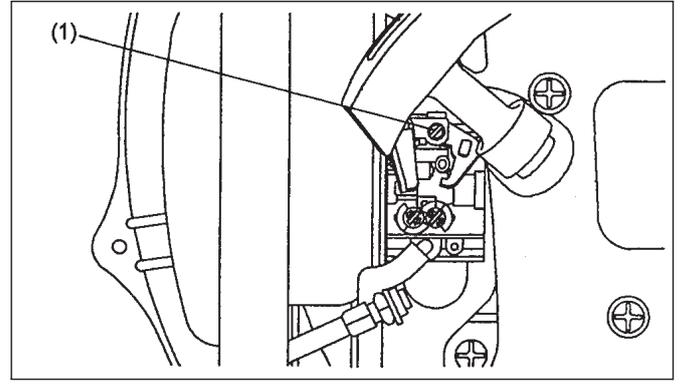


如果在高海拔（高山）或海平面使用本机，则需要在调节范围内更改化油器的设置。

如下使用2颗调节螺丝（L和H）执行校正：进行高海拔操作时顺时针转动（紧），进行海平面操作时逆时针转动（松）。

怠速调节

- 怠速调节螺丝控制空转位置的油门开放量。
- 如果空转时发动机停止，顺时针转动怠速调节螺丝（1）直到发动机平稳运行。



维护

注意： 在吹风机上进行维护工作前，务必停止发动机并将火花塞帽拉出火花塞（请参见第12页的“检查火花塞”）。务必佩戴防护手套！

为确保使用长寿命并避免设备损坏，应定期执行以下维护操作。



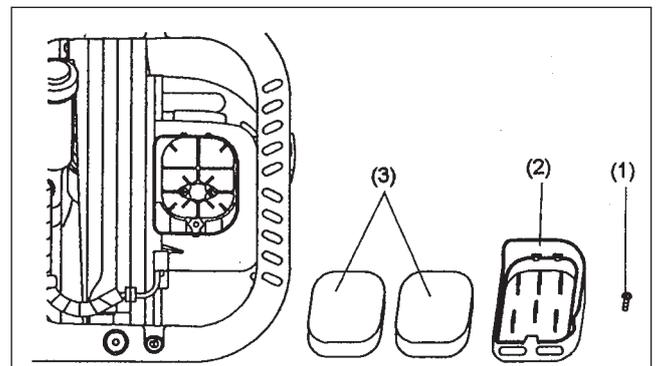
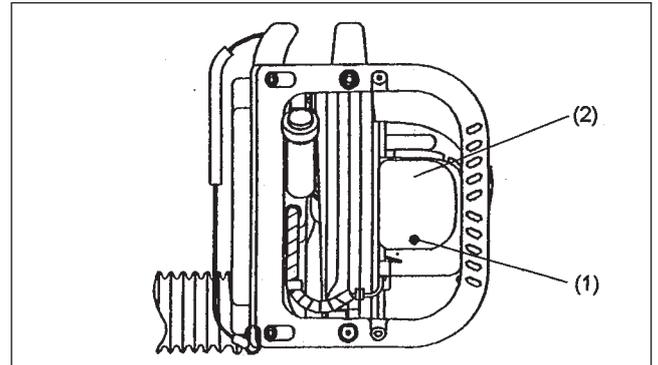
日常检查和维护

- 操作前，检查机器的螺丝是否松动或是否丢失零件。每8小时（每天）
- 操作前，务必检查冷却空气通路和汽缸散热片是否被堵塞。如果必要，进行清洁。每8小时（每天）
- 在每日使用后执行下列维护工作：
 - 清洁吹风机的外部并检查是否损坏。
 - 清洁空气滤清器。在多尘的条件下工作时，一天内要多次清洁滤清器并吹净冷却空气通路和汽缸散热片。
- 检查停止开关、油门杆和设置杆是否能够正常工作。

空气滤清器的清洁 每8小时（每天）

- 拧下空气滤清器盖安装螺丝（1）。
- 拆下空气滤清器盖（2）。
- 将吸气阀杆推到 H 位置，以防杂质进入化油器。
- 取出海绵滤芯（3），使用温水清洗，然后彻底将其干燥。
- 清洁后，放回海绵滤芯并安装空气滤清器盖，然后牢固地拧紧螺丝。

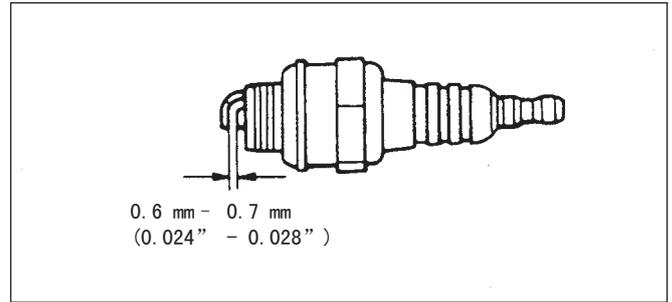
备注： 如果空气滤清器粘附了过多的灰尘或污垢，请每日进行清洁。空气滤清器阻塞可能会导致起动困难或无法起动，或者发动机以不正确的转速进行运转。



检查火花塞

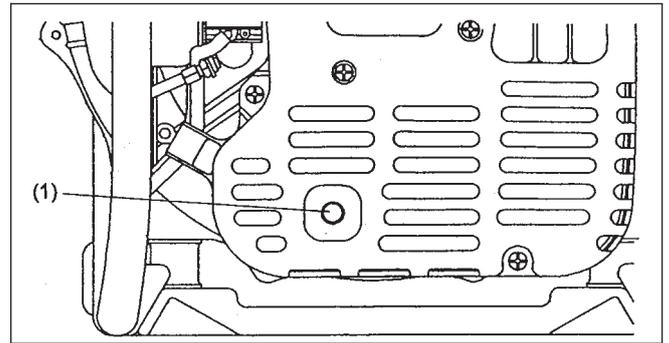
- 仅使用附带的套筒扳手拆下或安装火花塞。本发动机使用NGK BPMR7A型火花塞。
- 火花塞2个电极间的间隙应为0.6 - 0.7 mm (0.024" - 0.028")。如果间隙过宽或过窄，请调整。如果火花塞被积炭堵住或变脏，将其彻底清洁或更换。请使用原厂纯正部品。

注意： 发动机正在运行时切勿触摸火花塞帽（可能会有高压电击的危险）。



消音器排气口的清洁

- 定期检查消音器排气口（1）。
- 如果其被积碳阻塞，使用适合的工具将沉积物刮出。



此处未包含和未在本说明书中说明的维护或调整工作只能由授权的维修代理商进行。

维护计划表

常规	发动机总成、螺丝和螺母	目视检查是否有损坏和紧固程度 检查总体状态和安全性
每次补充燃料后	油门杆 安全锁键 停止开关	功能性检查 功能性检查 功能性检查
每日	空气滤清器 冷气管 怠速	进行清洁 进行清洁 检查（发动机是否稳定运行）
每周	火花塞 消音器	检查，如有必要，进行更换 检查，如果必要，清洁开口
每季度	吸油头（汽油滤清器） 燃料箱	进行更换 进行清洁
闲置存放	燃料箱 化油器	排空燃料箱 进行操作，直到发动机将燃料耗尽

闲置存放

- 长时间存放机器时，将燃料箱和化油器中的燃料排净，如下：将燃料箱中的燃料排出到可以盛装汽油的容器中。反复轻轻按动启动泵，直到所有燃料排出启动泵。
- 拆下火花塞，然后向火花塞孔中滴入几滴机油。然后，轻轻拉动启动器。确认油膜覆盖到发动机内部，然后装紧火花塞。
- 使用油布擦净发动机外部的污垢或灰尘，并将机器锁闭在干燥、通风良好且儿童不易接近的地方。使机器远离腐蚀性药剂，如：园艺用化学品和除冰盐等。
- 请勿将机器存放在燃油蒸汽可能会接触到如热水加热器、火炉等中发出明火的封闭区域内。
- 请遵守有关安全存放和汽油处理的所有国家和地方法规。

故障排除步骤

故障	系统	观察到的情况	可能的原因
发动机不能起动或起动困难	点火系统	有点火花	供油或压缩系统故障、机械故障
		无点火花	操作了停止开关、配线故障或短路、火花塞或火花塞帽故障、点火模块故障
	供油	燃料箱已加满	风门位置错误、化油器故障、吸油头变脏、供油管弯曲或被阻断
	压缩	发动机内部	汽缸底部衬垫故障、曲轴密封损坏、汽缸或活塞环故障
		发动机外部	火花塞密封不良
机械故障	启动器不啮合	启动器弹簧破裂、发动机内部零件损坏	
热起动故障		燃料箱已加满 有点火花	化油器变脏，将其清洗干净
发动机启动后立即停止	供油	燃料箱已加满	错误的怠速调节、吸油头或化油器变脏
			燃料箱通风口故障、供油管不通、电线或停止开关故障
性能低下	可能多个系统同时受到影响	发动机空转	空气滤清器变脏、化油器变脏、消音器被阻塞、汽缸中的排气管被阻塞

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町3-11-8

885384-081

www.makita.com

IDE